

الامتحان الكتابي في مقياس: التخطيط اللغوي

العام الدراسي: 2024/2023

النوع: 02

السنة: ماستر 1

تخصص: لغويات تطبيقية

الأسئلة:

(2 ن)

س1: ما هي أصل التسمية "مجمع"؟

تنسب كلمة (مجمع) اليونانية الأصل إلى البطل اليوناني الأسطوري "أكاديموس" Académios، و قد أطلقت هذه التسمية في الأصل على حديقة يونانية كان يجلس فيها "أفلاطون" (374 ق.م) وتلاميذته، مكتوبا على بابها شعار: (من لم يكن مهندسا فلا يدخل علينا)، وكان يجري في هذا المجلس مناقشة القضايا والموضوعات الفلسفية والعلمية والأدبية والسياسية وغيرها. في اللاتينية يعرف باسم Académie، وانتقلت بعد ذلك هذه التسمية للغات الأجنبية الأخرى ففي الفرنسية Académie وفي الإنجليزية Academy.

أما عند العرب، فقد عُرفت المجامع اللغوية عندهم منذ القدم لكن بمسميات وأشكال مختلفة؛ فقد وُجدت في بغداد زمن الخليفة العباسي "هارون الرشيد" باسم (بيت الحكمة)، ثم تعهده بعد ذلك الخليفة "المأمون". وظيفة هذا البيت مشابهة للمجامع الحالية؛ فهو يقوم على الترجمة التي تعني اللغة بالمفردات والمصطلحات، وكان يؤمه الدراسون والمؤلفون والمترجمين.

عند الغرب، شهد العالم مع مطلع القرن التاسع عشر تقدما علميا وفكريا وحضاريا انتقلت معه عديد الألفاظ الدخيلة إلى العربية بسبب زحف الحضارة الغربية. ولمواجهة هذا الغزو اللغوي ظهرت محاولات غير رسمية لتأسيس جمعيات لغوية علمية حملت على عاتقها رد هذا الهجوم، ومن هذه المحاولات: مجلس المعارف المصري بالاسكندرية عام 1859م والذي توقف عن نشاطه فيما بعد، ثم أسست جمعية باسم المجمع اللغوي والتعريب برئاسة السيد توفيق البكري عام 1892م.

الملاحظ على تلك المحاولات غير الرسمية من أجل إنشاء ما يشبه المجامع باءت كلها بالفشل ولم يكتب لها النجاح؛ بسبب عدم انتمائها لهيئات وحكومات رسمية تعضدها، لكن مع نهاية الحرب العالمية الثانية حينما بدأت تهتم بالقضايا اللغوية ظهرت إلى الوجود مجامع رسمية أخذت طريقها نحو النشأة والتأسيس.

- ندوات وطنية ودولية وملتقيات من بينها
- محاضرات و مؤائد مستديرة
- أيام دراسية
- جلسات التشاور والاستماع
- تكريم المتفوقين

س2: تحدد عن مجمع القاهرة اللغوي واذكر أهم المهام التنفيذية التي يقوم بها؟ (2 ن)

حاول الإنجليز القضاء على اللغة العربية فقام القاضي (لوكس) بوضع قواعد للهجة المصرية، وقام أبناءه من بني الجلدة المصرية يصفقون للعقل ويؤكدون للناس أن اللهجة المصرية أقرب وأسهل على الألسن، وحاولوا جعلها اللغة الرسمية بدلا من الفصحى، إلا أن أصواتا تعالت تدعوا إلى إنشاء مجمع يحفظ اللغة العربية، فكان (مجلس المعارف المصري) 1859 ثم (المجمع اللغوي للوضع والتعريب) برئاسة توفيق البكري 1982 ومعه محمد عبده ومحمد الشنقيضي. تضافرت الجهود بعدها من أجل تأسيس مجمع ملكي للغة العربية بالقاهرة مع الملك فؤاد الأول سنة (1932م).

المهام التنفيذية لمجمع القاهرة اللغوي:

- وضع معجمات لغوية متخصصة محررة على النمط الحديث في العرض والترتيب
- وضع معجمات علمية اصطلاحية خاصة أو عامة ذات تعريفات محددة (معجم الجيولوجيا - معجم الفيزياء - معجم المصطلحات الطبية - معجم النبات - معجم الصيدلة)....
- بيان ما يجوز استعماله لغويا، وما يجب تجنبه من الألفاظ والتراكيب في التعبير.
- الإسهام في إحياء التراث العربي في اللغة والأدب والفنون، وسائر فروع المعرفة المأثورة.
- دراسة اللهجات العربية قديمها وحديثها دراسة علمية لخدمة الفصحى والبحث العلمي.
- دراسة قضايا الأدب ونقده وتشجيع الإنتاج الأدبي بالتنويه إليه أو بعقد ندوات ومسابقات فيها جوائز، أو بأية وسيلة أخرى.
- إصدار مجلات أو نشرات أو كتب تحتوي قرارات المجمع وأعماله وبحوث أعضائه وغيرهم وكل ما يتصل بأغراض المجمع.
- توثيق الصلات بالجامع والهيئات اللغوية والعلمية في مصر وفي خارجها.